

Ústav špeciálneho zdravotníctva  
a výcviku MO SR Lešť

Výtlačok číslo: 2  
Počet listov: 6  
Prílohy: 1 3

K č.: ÚŠZV - 2- 61 / 2010 CEZ  
K č.: ÚŠZV – 619 - 6 / 2010

**Zmluva o dielo č.: 57/2010 uzatvorená v zmysle ustanovenia § 536  
a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb.(Obchodného zákonníka) v platnom  
znení.**

**Článok I.  
Zmluvné strany**

**1.1. Objednávateľ : Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR Lešť  
962 63 Pliešovce**

**Zastúpený: brigádny generál MUDr. Pavol MASLÍK, PhD.  
riaditeľ – štatutárny zástupca**

IČO: 00804932  
DIČ: 2021773644  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000167777/8180  
Telefón, fax: 00421/45/5562796  
Oprávnený rokovať vo veciach:  
-technických: Ing. Alexander Bellák, [alexander.bellak@mil.sk](mailto:alexander.bellak@mil.sk)  
- právnych: JUDr. Milan Sláviček PhD., [milan.slavicek@mil.sk](mailto:milan.slavicek@mil.sk)

**1.2. Dodávateľ ( zhotoviteľ ) : S- TEAM Jozef Šaranko  
Železničná č.6  
990 01 Veľký Krtíš  
Jozef Šaranko  
Jozef Šaranko  
33252459  
1020600988  
SK 1020600988  
VÚB Veľký Krtíš  
355843 – 402- 0200  
047/ 4831434**

Zastúpený :  
Oprávnený rokovať :  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:  
Bankové spojenie :  
Číslo účtu :  
Telefón, fax:

Zapísaný v živnostenskom registri Obvodného úradu vo Zvolene pod číslom 604-4081

**Čl. II.**  
**Predmet a miesto plnenia**

**2.1.** Predmet plnenia:

**Oprava havárie potrubia vodovodu hlavnej trasy Medved'ov Vrch – Riečky**

Miesto plnenia :

**Vodovod pitnej vody vo VO Lešť**

Dodávateľ sa zaväzuje vykonať opravu havárie vodovodu v rozsahu ponukového rozpočtu , ktorý tvorí prílohu k tejto zmluve .

**Čl. III.**  
**Termín plnenia**

**3.1.** Dodávateľ sa zaväzuje, že predmet plnenia zmluvy zrealizuje:

Termín zahájenia: **9.7. 2010**

Termín ukončenia: **12.7.2010**

**Čl. IV.**  
**Cena diela**

**4.1.** Cena za vykonané práce je stanovená v zmysle zák. NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení ako maximálna a nie je možné ju prekročiť. Dohodnutá cena sa člení:

<b>Základ DPH 19 %</b>	<b>3 022,14 €</b>
<b>DPH 19 % :</b>	<b>574,21 €</b>

---

**Cena s DPH celkom po zaokrúhlení: 3 596,35 €**

---

**Čl. V.**  
**Platobné podmienky**

**5.1.** Zmluvné strany dohodli **30-dennú** lehotu splatnosti faktúr, pokiaľ bola faktúra oprávnená. Dňom úhrady sa pre účely tejto zmluvy rozumie dátum odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa.

**5.2.** Faktúra bude vyhotovená v dvoch výtlačkoch a musí obsahovať náležitosti § 71 Zákona č.222/2004 Z.z. . Dodávateľ k faktúre priloží súpis vykonaných prác potvrdený odborným referentom objednávateľa resp. iné doklady preukazujúce oprávnenosť fakturácie.

**5.3.**Právo na preplatenie vzniká dodávateľovi prác prevzatím predmetu plnenia zástupcom objednávateľa.

**5.4.** Pre úhradu faktúry bude dodávateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.



**5.5.** Objednávateľ neposkytuje preddavok alebo zálohu na plnenie tejto zmluvy.

**5.6.** Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu **5.2.** a **5.4.** tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané práce a to do dátumu splatnosti. Oprávneným vrátením daňového dokladu prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia oprávneného daňového dokladu.

## **Čl. VI.** **Realizácia diela**

**6.1.** Dodávateľ sa zaväzuje vykonať práce vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a vykonaním prác nemôže poveriť subdodávateľa ( inú osobu).

**6.2.** Dodávateľ sa zaväzuje vykonať práce a odovzdať predmet plnenia objednávateľovi v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

**6.3.** Objednávateľ má právo vykonávať kontroly a overovať v každom momente vykonávanie prác dodávateľom .

**6.4.** Objednávateľ sa zaväzuje, že vykonané práce prevezme a zaplatí za vykonané práce dohodnutú cenu.

**6.5.** Dodávateľ je povinný pri vykonávaní prác dodržiavať všetky platné STN a bezpečnostné predpisy, všetky zákony a ich vykonávacie vyhlášky, ktoré sa týkajú jeho činnosti, hlavne Vyhl. č. 374/1990a NV č. 396/2006 Z.z..

## **Čl. VII.** **Odovzdanie diela**

**7.1.** Dodávateľ je povinný oznámiť objednávateľovi najneskôr 3 pracovné dni vopred, kedy budú vykonané práce pripravené k odovzdaniu. Objednávateľ prevezme vykonané práce aj v skoršom ponúknutom termíne ,najneskôr do 3 pracovných dní od termínu stanoveného dodávateľom , pokiaľ nebude mať oprávnené výhrady.

**7.2.** Pri odovzdaní a prevzatí vykonaných prác bude spísaný zápis o odovzdaní a prevzatí diela podpísaný oboma zmluvnými stranami.

## **Čl. VIII. Záruka** **Zodpovednosť za vady**

**8.1.** Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy bude zrealizovaný a odovzdaný objednávateľovi podľa ustanovenia tejto zmluvy.

**8.2.** Dodávateľ sa zaväzuje vady dodaného predmetu zmluvy odstrániť bezodplatne a bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom v termíne najneskôr do 1 týždňa od doručenia reklamácie.

### **Čl. IX.** **Sankcie**

**9.1.** Objednávateľ je oprávnený v prípade omeškania termínu dokončenia diela dodávateľom požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 % z dohodnutej ceny diela za každý deň omeškania a dodávateľ je povinný túto zmluvnú pokutu zaplatiť.

**9.2.** Ak je objednávateľ v omeškaní so splnením peňažného záväzku, alebo jeho časti, je povinný dodávateľovi zaplatiť z nezaplatenej sumy úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania. (§ 369 Zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v platnom znení).

**9.3.** Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa uplatnenia.

**9.4.** V prípade zrušenia zmluvy dodávateľ bezodkladne maximálne však do 5 pracovných dní opustí miesto vykonávania prác.

### **Čl. X.** **Zmena zmluvy**

**10.1.** Túto zmluvu možno meniť len písomným obojstranne potvrdeným dojednaním výslovne nazvaným „Dodatok k zmluve“. Iné zápisy protokoly a podobné sa za zmenu nepovažujú.

**10.2.** Ak nastanú u niektorej zo strán skutočnosti brániace riadnemu plneniu tejto zmluvy je povinná to ihneď bez zbytočného odkladu oznámiť druhej strane a vyvolať jednanie oprávnených zástupcov.

**10.3.** Ak chce niektorá zo zmluvných strán od tejto zmluvy odstúpiť na základe ujednaní z tejto zmluvy vyplývajúcich, je povinná svoje odstúpenie písomne oznámiť druhej strane s uvedením termínu ku ktorému mieni od zmluvy odstúpiť. V odstúpení musí byť uvedený právny dôvod, pre ktorý strana od zmluvy odstupuje a presná citácia toho bodu zmluvy, resp. zákonnej normy, ktorá ju k takémuto kroku oprávňuje.

**10.4.** Odstúpiť od zmluvy je možné v týchto prípadoch:

- a) v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy
- b) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodného zákonníka v platnom znení

Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej strane.

**10.5.** Keď odstúpi niektorá zo zmluvných strán na základe ujednaní z tejto zmluvy vyplývajúcich, tak povinnosti oboch strán sú nasledujúce:



- dodávateľ vykoná súpis všetkých už vykonaných prác a ocení ho spôsobom akým je stanovená cena diela
- dodávateľ spracuje konečnú faktúru,
- dodávateľ vyzve objednávateľa k prevzatiu už vykonaných prác
- objednávateľ je do 24 hod povinný zahájiť prevzatie už vykonaných služieb

## **Čl. XI.**

### **Ostatné ustanovenia**

**11.1.** Dodávateľ je zodpovedný za dodržiavanie bezpečnostných a protipožiarnych opatrení na miestach poskytovania služieb a v súvisiacich lokalitách a zabezpečí všetky opatrenia k ochrane miesta vykonávania prác a jeho okolia.

**11.2.** Dodávateľ musí udržiavať v mieste vykonávania prác čistotu a poriadok, neznečisťovať jeho okolie. V prípade nedodržiavania týchto zásad môže objednávateľ na náklady dodávateľa zabezpečiť poriadok a čistotu.

**11.3.** Dodávateľ výhradne zodpovedá za BOZP a PO v mieste vykonávania prác, taktiež za úrazy a škody vzniknuté zavinením jeho zamestnancov.

**11.4.** Dodávateľ sa zaväzuje, že splnenie predmetu zmluvy zabezpečí len prostredníctvom na uvedenú prácu preškolených a spôsobilých pracovníkov.

**11.5.** Dodávateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať Zákon č.124/2006Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o hlásení evidovaní a registrácií pracovných úrazov.

**11.6.** Pracovníci dodávateľa sú povinní absolvovať 1x ročne vstupné bezpečnostné a protipožiarne školenie u svojho zamestnávateľa. Dodávateľ doloží objednávateľovi kópiu osnovy školenia s podpísanou prezenčnou listinou.

**11.7.** Dodávateľ sa zaväzuje, že poskytne pre svojich pracovníkov všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.

**11.8.** Dodávateľ je povinný nahlásiť vzniknutý požiar priamo u vedúceho zmeny Odboru zabezpečenia Výcvikového priestoru Vojenského obvodu Lešť, č. tel. 0960 465815, 0960 465816

**11.9.** Objávateľ nezodpovedá za škody na majetku dodávateľa, spôsobené pracovníkmi dodávateľa, ibaže by škoda vznikla v dôsledku zanedbania povinností objednávateľa.

**11.10.** Dodávateľ zodpovedá za škody na majetku objednávateľa a za škodu na zdraví príslušníkov a zamestnancov rezortu MO SR, ako aj tretích osôb, spôsobené zanedbaním svojich povinností alebo v dôsledku okolností, o ktorých dodávateľ vedel alebo mal vedieť z titulu svojej činnosti v čase plnenia tejto zmluvy, alebo ich mohol predvídať.

11.11. Zodpovednou osobou poverenou pre styk s objednávatelom pri plnení predmetu tejto zmluvy bude: p. Jozef Šaranko .

11.12. Zodpovednou osobou pre dozorovanie vykonávanie prác a ich preberania zo strany objednávatel'a bude: p. Ján Debnár

## **Čl. XII.** **Záverečné ustanovenia**

12.1. Zástupcovia zmluvných strán prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť po podpísaní oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

12.2. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých objednávatel' obdrží 4 vyhotovenia a dodávateľ 1 vyhotovenie zmluvy o dielo.

12.3. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.

12.4. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu riadia ustanoveniami Zákona 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka.) v platnom znení a ich všeobecne záväzných právnych predpisov.

Vo Veľkom Krtíši dňa : 9.7.2010

Za dodávateľa :

p. Jozef Šaranko

Za objednávatel'a:

brigádny generál MUDr. Pavol MASLÍK, PhD.  
riaditeľ – štatutárny zástupca

Vypracoval: Ján Debnár

Súhlasí : Ing. Alexander Bellák

Počet listov: 6 +.....

Registratúrna značka : D1 01

Znak hodnoty a lehota uloženia : 10

Vyhotovené v 5 výtlačkoch:

Výtlačok číslo 1-pre dodávateľa – S-TEAM J. Šaranko Železničná č.6 ,990 01 Veľký Krtíš

Výtlačok číslo 2 – na založenie do centrálnej evidencie zmlúv ZH- 2-61/ 2010

Výtlačok číslo 3 - na založenie do dokumentácie OddPaÚNM , ZH – 619 /2010

Výtlačok číslo 4 – pre ekonomické oddelenie ÚŠZV Lešť

Výtlačok číslo 5 – pre OddMÚ Lešť

# Krycí list rozpočtu v

STAVMAL-Jozef Maslík

Stavba : Oprava havárie potrubia trasa Medvedov - Riečky						JKSO :		
						Rozpočet :		
						Spracoval :		
Miesto : VO - Lešť				Zmluva č.		Dňa : . . .		
Odberateľ : Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR - Lešť				IČO :		DIČ :		
						IČ DPH :		
Dodávateľ : S TEAM Jozef Šaranko Veľký Krtíš				IČO :		DIČ :		
						IČ DPH :		
Projektant :				IČO :		DIČ :		
						IČ DPH :		
1 M3 OP		3 596 EUR		za M3 OP		1 M		
1 M2 ZP		3 596 EUR		za M2 ZP		3 596 EUR		
1 M2 UP		3 596 EUR		za M2 UP		za M		
A	ZRN	konštrukcie, práce	špecif.materiál	spolu ZRN		B	IN - individuálne náklady	
1	HSV :	2 684,39	337,75	3 022,14		6	Práce nadčas	
2	PSV :					7	Murárske výpomocce	
3	MCE :					8	Bez pevnej podlahy	
4	iné :					9		
5	Súčet :	2 684,39	337,75	3 022,14		10	Súčet riadkov 6 až 9 :	
C NUS - náklady umiestnenia staby				D ON - ostatné náklady :				
11	Zariadenie staveniska			16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte			
12	Prevádzkové vplyvy			17	Inžinierska činnosť			
13	Sťažené podmienky			18	Projektové práce			
14				19				
15	Súčet riadkov 11 až 14 :			20	Súčet riadkov 16 až 19 :			
projektant, rozpočtár, cenár :				E Celkové náklady :				
Dátum : Podpis :				21	Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :		3 022,14	
Pečiatka :				22	DPH 19 % z :	3 022,14	574,21	
				23				
				24	Súčet riadkov 21 až 23 :		3 596,35	
odberateľ, obstarávateľ :				F Odpočet - prípočet				
Dátum : Podpis :				Celkové náklady v SKK				
Pečiatka :				Celkom bez DPH				91 044,99
				Cena s DPH				108 343,64
dodávateľ, zhotoviteľ :				Konverzný kurz				30,1260 SKK = 1 EUR
Dátum : Podpis :								
Pečiatka :								

Oprava potrubia trasa Medvedov - Riečky  
 StavMAL - Jozef Maslík

dberateľ: Ústav špeciálneho zdravotníctva a výcviku MO SR - Lešť

Projektant:

Dodávateľ: S TEAM Jozef Šaranko Veľký Krtíš

Spracoval:

Stavba: Oprava havárie potrubia trasa Medved'ov - Riečky

JKSO:

Dátum: . .

Prehľad rozpočtových nákladov v EUR

Konverzný kurz: 30,1260 SKK = 1 EUR

STAVMAL-Jozef Maslík

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla výkaz výmer	Množstvo Výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Cena spolu		DPH
						EUR	SKK	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	
<b>PRÁCE A DODÁVKY HSV</b>								
<b>1 - ZEMNE PRÁCE</b>								
1	272-123302101	Výkopy zárezov pre podz. vedenie v horn. tr. 4 nad 100 m3	86,300	m3	7,65	660,20	19 889,19	19
2	272-131301201	Hĺbenie jám zapaž. v horn. tr. 4 do 100 m3	9,170	m3	24,00	220,08	6 630,13	19
3	001-151301102	Zhotovenie paženia rýh pre podz. vedenie hnané hl. do 4 m	26,800	m2	13,90	372,52	11 222,54	19
4	001-151301112	Odstránenie paženia rýh pre podz. vedenie hnané hl. do 4 m	26,800	m2	3,17	84,96	2 559,50	19
5	001-161101102	Zvislé premiestnenie výkopu horn. tr. 1-4 do 4 m	95,470	m3	3,97	379,02	11 418,36	19
6	272-162201101	Vodorovné premiestnenie výkopu do 20 m horn. tr. 1-4	95,470	m3	1,06	101,20	3 048,75	19
7	272-174101103	Zásyp zhutnený zárezov pre podzemné vedenie	95,470	m3	2,45	233,90	7 046,47	19
8	001-175101101	Obsyp potrubia bez prehodenia sypaniny	3,320	m3	10,50	34,86	1 050,19	19
9	272-181101102	Úprava pláne v zárezoch v horn. tr. 1-4 so zhutnením	87,100	m2	0,40	34,84	1 049,59	19
10	001-181301103	Rozprestretie omice, sklon do 1:5 do 500 m2 hr. do 20 cm	87,100	m2	1,67	145,46	4 382,13	19
1 - ZEMNE PRÁCE spolu:			<b>2 267,04</b>	<b>EUR</b>		<b>2 267,04</b>	<b>68 296,85</b>	
<b>4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE</b>								
11	271-451541111	Lôžko pod potrubie, stoky v otv. výk. zo štrkodrvy	1,420	m3	31,00	44,02	1 326,15	19
12	271-451572111	Lôžko pod potrubie, stoky v otv. výk. z kam. drob. ťaženého	1,900	m3	45,00	85,50	2 575,77	19
4 - VODOROVNÉ KONŠTRUKCIE spolu:			<b>129,52</b>	<b>EUR</b>		<b>129,52</b>	<b>3 901,92</b>	
<b>8 - RÚROVÉ VEDENIA</b>								
13	271-850355121	Výrez alebo výsek na potrubí z rúr liat. tlakových DN 200	2,000	kus	83,00	166,00	5 000,92	19
14	271-851351121	Montáž potrubia z rúr liat. tlak. hrdl. v otv. výk. DN 200	2,500	m	8,20	20,50	617,58	19
15	MAT-552511300	Rúrka liatinová tlaková hrdlová DN 200	2,500	m	71,50	178,75	5 385,02	19
16	271-857351121	Montáž tvaroviek liat. 1-osých potr. hrdl. otv. výk. DN 200	2,000	kus	31,00	62,00	1 867,81	19
17	MAT-552401750	Presuvka dvojdielná DN 200	2,000	kus	79,50	159,00	4 790,03	19
18	271-899623111	Obetónovanie potrubia z betónu tr. B5 v otvor. výkope	0,460	m3	85,50	39,33	1 184,86	19
8 - RÚROVÉ VEDENIA spolu:			<b>625,58</b>	<b>EUR</b>		<b>625,58</b>	<b>18 846,22</b>	
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu:			<b>3 022,14</b>	<b>EUR</b>		<b>3 022,14</b>	<b>91 044,99</b>	
<b>Za rozpočet celkom:</b>			<b>3 022,14</b>	<b>EUR</b>		<b>3 022,14</b>	<b>91 044,99</b>	



## Predbežná finančná kontrola pred uzavretím zmluvy č. : 57/2010

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Pripravovaná finančná operácia je:**

- v súlade s nevyhnutnou potrebou
- z hľadiska potrieb hospodárna, efektívna a účinná.

Nedostatky neboli zistené.

V Lešti dňa : ..... 9. JÚL 2010

Ján Debnár

OR- vodohospodár  
hodnosť, meno, priezvisko,  
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Pripravovaná finančná operácia je v súlade so schváleným rozpočtom na rok 2010**

Nedostatky neboli zistené.

V Lešti dňa : ..... 9. JÚL 2010

por. Ing. Ján Lukáč

OR – finančná služba  
hodnosť, meno, priezvisko,  
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Proces verejného obstarávania bol v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.**

Nedostatky neboli zistené.

V Lešti dňa : ..... 9. JÚL 2010

Renáta Gondová

OR - vodohospodár  
hodnosť, meno, priezvisko,  
podpis povereného zamestnanca

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Pripravovaná finančná operácia je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.**

Nedostatky neboli zistené.

V Lešti dňa : ..... 9. JÚL 2010

Mgr. Alena MORAVČÍKOVÁ

OR - právnik  
hodnosť, meno, priezvisko,  
podpis povereného zamestnanca

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 26.08.2010

Meno pracovníka: Katarína Sýkorová

Podpis pracovník: 